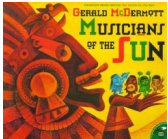


JABUTÍ THE TORTOISE : a TRICKSTER TALE FROM THE AMAZON

by Gerald McDermott

All the birds enjoy the song-like flute music of Jabutí, the

tortoise, except Vulture who, jealous because he cannot sing, tricks Jabutí into riding his back toward a festival planned by the King of Heaven.

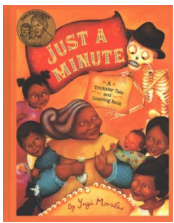


MUSICIANS OF THE SUN

by Gerald McDermott

A colorful picture book provides the Aztec legend of how the musicians of the sun were freed

from their captive with the help of the mighty wind.

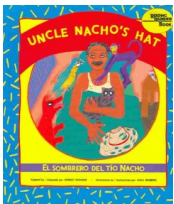


JUST A MINUTE : a TRICKSTER TALE AND COUNTING BOOK

by Yuyi Morales

In this version of a traditional tale, Senor Calavera arrives at Grandma Beetle's door, ready to take her to the next life, but

after helping her count, in English and Spanish, as she makes her birthday preparations, he changes his mind.

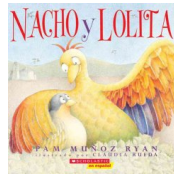


UNCLE NACHO'S HAT = EL SOMBRERO DEL TÍO NACHO

by Harriet Rohmer

A bilingual folk tale from Nicaragua about a well-meaning man who can't figure out how to make changes in his life until his

niece, Ambrosia, show him how.

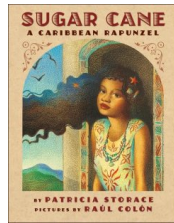


NACHO Y LOLITA/ NACHO AND LOLITA

by Pam Muñoz Ryan

A very rare pitacohi bird falls in love with a swallow and plucks his colorful feathers to

transform dry, barren San Juan Capistrano into a haven of flowers and flowing water, which the swallows can easily find when returning from their annual migration.



SUGAR CANE : a CARIBBEAN RAPUNZEL

by Patricia Storeace

Sugar Cane, trapped in a tower overlooking the sea with only a pet green monkey named Callaloo for company, sings a

beautiful song in hopes that someone will hear her--and break the spell of the evil island sorceress, Madame Fate.



THE PRINCESS AND THE WARRIOR : a TALE OF TWO VOLCANOES

by Duncan Tonatiuh

A reimagining of one of Mexico's most cherished origin legends

follows the experiences of a noble princess and a faithful but humble warrior whose devotion forms the volcanoes Iztaccfhuatl and PopocatTpetl.

HISPANIC HERITAGE



Folklore from Hispanic Countries

J 398.2

WPL | WOODBRIDGE PUBLIC LIBRARY

1 George Frederick Plaza Woodbridge, NJ 07095

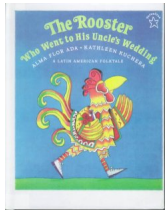
732.634.4450

woodbridgelibrary.org

WoodbridgeLibrary

WoodbridgeLibrary

WoodbridgePLNJ

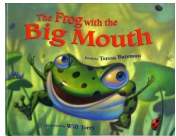


THE ROOSTER WHO WENT TO HIS UNCLE'S WEDDING : A LATIN AMERICAN FOLKTALE

by Alma Flor Ada

In this cumulative folktale from Latin America, the sun sets off a chain of events which results in

the cleaning of Rooster's beak in time for his uncle's wedding.

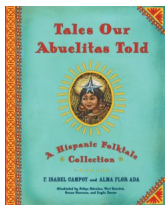


THE FROG WITH THE BIG MOUTH

by Teresa Bateman

An Argentine wide-mouthed frog sets out through the rain forest to brag about his fly-eating

abilities and encounters a toucan, a coati, a capybara, and a jaguar.

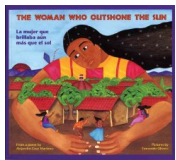


TALES OUR ABUELITAS TOLD : A HISPANIC FOLKTALE COLLECTION

by F. Isabel Campoy

A stunning anthology brought to life by colorful art from four leading Hispanic artists presents the authors' retellings of more

than ten traditional tales accompanied by information on their origins and different versions.



THE WOMAN WHO OUTSHONE THE SUN : THE LEGEND OF LUCIA ZENTENO = La mujer que Brillaba aún más que el sol : La Leyenda de Lucía Zenteno

by Alejandro Cruz Martinez

Retells the Zapotec legend of Lucia Zenteno, a beautiful woman with magical powers who is exiled from a mountain village and takes its water away in punishment.

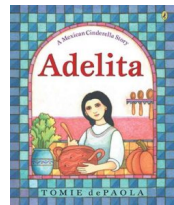


MARTINA, THE BEAUTIFUL COCKROACH : A CUBAN FOLKTALE

by Carmen Agra Deedy

In this humorous retelling of a Cuban folktale, a cockroach interviews her suitors in order to

decide whom to marry.



ADELITA : A MEXICAN CINDERELLA STORY

by Tomie De Paola

Adelita has her wish granted for one evening and finally meets the man of her dreams, Javier, who soon falls in love with her

and changes her life forever, enhanced with full-color illustrations and simple Spanish words introduced throughout.

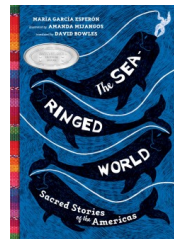


MOON ROPE : A PERUVIAN FOLKTALE = UN LAZO A LA LUNA : UNA LEYENDA PERUANA

by Lois Ehler

In an adaptation in English and Spanish of the Peruvian folktale, a Fox and a Mole try to climb to

the moon on a rope woven of grass.

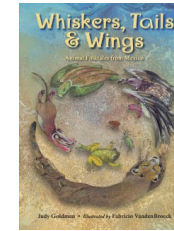


THE SEA-RINGED WORLD : SACRED STORIES OF THE AMERICAS

by María García Esperón

Presents a collection of stories from nations and cultures across our two continents, the Sea-Ringed World, as the Aztecs called it, from the edge of

Argentina all the way up to Alaska.

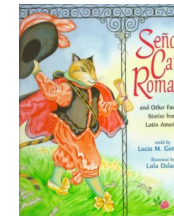


WHISKERS, TAILS, AND WINGS : ANIMAL FOLKTALES FROM MEXICO

by Judy Goldman

Retells animal folktales from five indigenous peoples of Mexico, including the Tarahumara tale in which a puma meets a grasshopper, and provides

information on the culture of each indigenous people.



SEÑOR CAT'S ROMANCE AND OTHER FAVORITE STORIES FROM LATIN AMERICA

by Lucía M. González

Includes the stories of silly Juan Bobo, who challenges a three-legged pot to race him home;

Martina, who conducts a zany search for the right husband; and four other popular characters from Latin America.

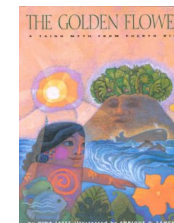


ZORRO AND QUWI : TALES OF A TRICKSTER GUINEA PIG

by Rebecca Hickox

Chased night after night by Zorro the fox, Quwi the clever guinea pig retaliates by outwitting Zorro and making

him look foolish, in a folktale collection based on Peruvian legends.



THE GOLDEN FLOWER : A TAINO MYTH FROM PUERTO RICO

by Nina Jaffe

A myth from one of the indigenous cultures of the West Indies explains how a golden flower first brought water to the

world and how Puerto Rico came into existence.